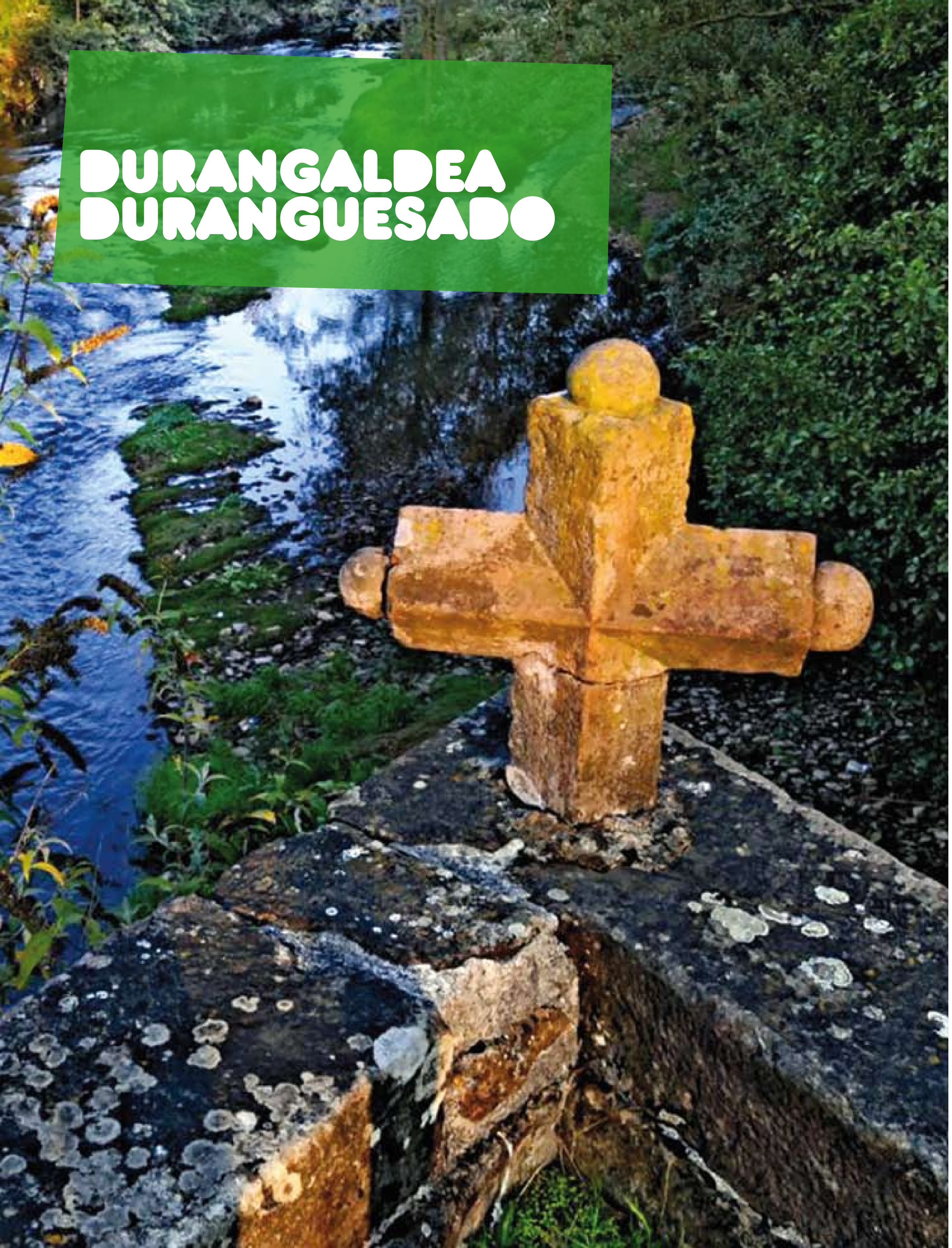


DURANGALDEA
DURANGUESADO

AMOREBIETA-ETXANO

BASERRIAK

[bisita gidatua]

Amorebieta-Etxanon hainbat baserri eder daude, gure historiaren 400 urte hartzen dutenak: XV. gizaldiaren amaieratik XIX. mendearen erdialdera arte. Etxe horietako askotara hurbilduko gara gure ibilbidean eta berorien tipologia ezberdinetako asko ezagutuko ditugu: atzean atari handi-handiak dituzten baserri gotikoak; zutoin barrokoak dituztenak (karrerapedunak edo arkupe gabeak), arkudun baserri neoklasikoak... Zenbaitetan, baserrion "biografien" berri ere jakingo dugu, eta nola egokitu zaien une bakoitzean aurkikuntza berriei (artoa, tomatea edo patata Euskal Herria ekartzeari edo abereen ukuiluratzeari, berbarako).

LOS CASERÍOS

[visita guiada]

Amorebieta-Etxano conserva un muestrario de caseríos que abarcan casi 400 años de nuestra historia: desde fines del siglo XV hasta mediados del XIX. Recorreremos una amplia selección de estas casas conociendo sus diferentes tipologías: los góticos de grandes portones traseros; los de postes barrocos, con o sin soportal; los neoclásicos de arcos... En algunos casos seguiremos sus "biografías" y veremos como se han ido adaptando en cada momento a las novedades, como la llegada del maíz, el tomate o la patata o la estabulación del ganado.

Topagunea: Zelaieta zentroa
Egunak eta orduak: larunbata 16 eta igandea 17 - 9:00etan (euskaraz) eta 11:30etan (gaztelaniaz)
Plaza mugatuak
Antolatzailea: AMETX Erakunde Autonomoa - Amorebieta-Etxanoko Udala

Informazioa eta erreserbak: Zelaieta zentroa - 946 300 650

Punto de encuentro: Centro Zelaieta
Días y horas: sábado 16 y domingo 17 - 9:00 (euskera), 11:30 (castellano)
Plazas limitadas
Organiza: AMETX Erakunde Autonomoa - Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano.

Información y reservas: centro Zelaieta - 946 300 650

ANDRA MARI ELIZA

[bisita gidatua]

Zornotzako eliza *puzzle* bat da: dorre gotikoa, gorputz errenazentista, portada manierista eta klasizistak (gangak eta korua bezalakoak), kanpandorre barrokoa, atari neoklasikoa... Elizatearen 400 bat urtera hurbil gaitezke eliza monumental hau aztertuz.

Are, haren barruan, erretaula barrokoen multzo monumental ikaragarria ere ikus dezakegu; horiek guztiek ere, liburu irekiak izango balira bezala, XVIII. mendean zehar elizateko auzotarrek izan zituzten debozioen eta igurikapenen berri ematen digute.

LA IGLESIA DE SANTA MARÍA

[visita guiada]

La iglesia de Amorebieta es un *puzzle*: una torre gótica, un cuerpo renacentista, unas portadas manieristas y clasicistas, igual que las bóvedas y el coro, un campanario barroco, un pórtico neoclásico... Cerca de 400 años de la vida de la anteiglesia pueden ser rastreados en este monumental templo.

Y en su interior un monumental conjunto de retablos barrocos que, como un libro abierto, nos ponen al corriente de las devociones y expectativas de los vecinos de la anteiglesia a lo largo del siglo XVIII.

Topagunea: Andra Mari eliza
Egunak eta orduak: larunbata 23 - 9:00etan (euskaraz) eta 10:30etan (gaztelaniaz)
Plaza mugatuak
Antolatzailea: AMETX Erakunde Autonomoa - Amorebieta-Etxanoko Udala

Informazioa eta erreserbak: Zelaieta zentroa - 946 300 650

Punto de encuentro: iglesia de Santa María
Día y horas: sábado 23 - 9:00 (euskera) 10:30 (castellano)
Plazas limitadas
Organiza: : AMETX Erakunde Autonomoa - Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano

Información y reservas: Centro Zelaieta - 946 300 650

DURANGO

KURUTZIAGA. GURUTZE BEREZI BATEN SEKRETUAK

[bisita gidatua]

KURUTZIAGA. LOS SECRETOS DE UNA CRUZ SINGULAR

[visita guiada]

Inauguratu berria den Kurutzesantu Museoko osagai nagusia gurutze bat da, estilo gotikokoa eta XV. mendearen amaierakoa. Era askotara interpretatu da gurutzearen ikonografia konplexua. Are gehiago: zenbaitek inkisizioak mende hartan Durangon jazarritako heretikoekin lotzen dute. Nolanahi ere, garai eta gizarte hartako espiritualtasun aztoratuaren isla ederra da. Gainera, gurutzea urteetan izan zen testuingurua ezagutu ahal izango dugu. Vera Cruz baseliza eta haren Kofradia.

El recién inaugurado Museo Kurutzesantu está protagonizado por una cruz de término de estilo gótico, de fines del siglo XV. Su compleja iconografía se ha interpretado de muchas maneras, relacionándola incluso con los herejes que aquel siglo fueron perseguidos por la inquisición en Durango. En cualquier caso, es un brillante reflejo de la convulsa espiritualidad de la época y su sociedad. Pero además podremos conocer el contexto en el que esta cruz permaneció durante años: la ermita de Vera Cruz y su Cofradía.

Elkartzeko tokia:
Kurutzesantu Museoa (Kurutziaga, 38)
Egunak eta orduak: domeka 3 eta zapatua 23 - 12:00etan eta 13:00etan
zapatua 9 eta zapatua 16 - 16:30ean eta 17:30ean
Plaza mugatuak
Antolatzailea: Durangoko Udala, Durangoko Turismo bulegoa, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea.

Informazioa eta erreserbak:
688 632 284
ondarea@urkiola.org,
Durangoko Turismo Bulegoa

Punto de encuentro:
Museo Kurutzesantu (Kurutziaga 38)
Días y horas: domingo 3 y sábado 23 - 12:00 y 13:00 horas
sábado 9 y sábado 16 - 16:30 y 17:30 horas
Plazas limitadas
Organiza: Ayuntamiento de Durango, Oficina de Turismo de Durango, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea

Información y reservas:
688 632 284
ondarea@urkiola.org,
oficina de Turismo de Durango

HILEN HIRIA: DURANGOKO HILERRIA

[bisita gidatua]

LA CIUDAD DE LOS MUERTOS: EL CEMENTERIO DE DURANGO

[visita guiada]

Hilerri batek bertako "bizilagunen" izaera eta pentsaera erakusten ditu. Durangokoan, balio arkitektoniko eta eskultoriko handiko hilobiez gain, pertsonaia ospetsuen historiak aurkituko ditugu. Baina batez ere heriotzaren aurrean "jartzeko" modu desberdina ikus dezakegu garaiaren eta norberaren gizarte mailaren arabera: hilobirik sinpleenak, mausoleo ikaragarri handiak, heriotzaren aurrean beldurrik handiena erakusten duenak edo itxuraz heriotza gainditu dutenak –alferrik arituak-.

Un cementerio refleja la forma de ser y de pensar de sus "moradores". En el de Durango encontramos, además de sepulturas de gran valor arquitectónico y escultórico, historias de personajes ilustres. Pero sobre todo podemos ver la diferente manera de "presentarse" ante la muerte según la época y la posición social de cada uno: desde las más sencillas tumbas en fosa hasta los más superlativos mausoleos, desde las más temerosas frente a la muerte hasta las que –vanamente– parecen pretender haberla vencido.

Elkartzeko tokia: Durangoko hilerria
Egunak eta orduak: zapatua 2 eta zapatua 23 - 16:30ean eta 17:30ean
Plaza mugatuak
Antolatzailea: Durangoko Udala, Durangoko Turismo Bulegoa, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea.

Informazioa eta erreserbak: 688 632 284
ondarea@urkiola.org, Durangoko Turismo bulegoa

Punto de encuentro: cementerio de Durango
Días y horas: sábado 2 y sábado 23 - 16:30 y 17:30 horas
Plazas limitadas
Organiza: Ayuntamiento de Durango, oficina de Turismo de Durango, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea

Información y reservas: 688 632 284
ondarea@urkiola.org, Oficina de Turismo de Durango

ELORRIO

KURUTZIAGAKO GURUTZEA

[erakusketa]

Bizkaian hamasei guruztoki (edo santutxo) gorde dira, eta horietako bederatzi Elorrion daude. Horietarik garrantzizkoena Kurutziagakoa da, 1500. urte inguruan altxatu zena; hain zuzen ere, estilo gotiko berantiarra islatzen duen gurutze ezin ederragoa da. Duela denbora gutxi zaharberritu izana aitzakia modura hartu dugu "hiriko altzari" mota honetara hurbiltze aldera; izan ere, Erdi Aroaren amaieratik joan den mendera arte, orain dela ehun bat urte, gure asabei oso ezagun egiten zitzaizkien guruztoki horiek. Horrenbestez, haien alderdi formalak ez ezik, gurutzeon funtzioak eta esanahi sinbolokoak ere aztertuko ditugu (jurisdikzio, erlijio, higiene arloetakoak eta abarretakoak).

LA CRUZ DE KURUTZIAGA

[exposición]

En Bizkaia se conservan dieciséis cruces de término, de las cuales nueve están en Elorrio. Entre éstas la más importante es la de Kurutziaga, erigida hacia 1500, una magnífica pieza tardogótica. Su reciente restauración nos sirve como disculpa para acercarnos a este tipo de "mobiliario urbano" tan presente para nuestros antepasados desde fines de la Edad Media hasta hace un siglo. Veremos desde sus aspectos formales hasta sus funciones y significados simbólicos (jurisdiccionales, religiosos, higiénicos...).

Tokia: Iturri Kultur Etxea
Egunak eta orduak: urriaren 4tik azaroaren 6ra arte zabalik dago - 9:00etatik 21:00etara
Antolatzailea: Elorrioko Udala eta Eleiz Museoa (Bilbao)

Informazioa: 946 032 032 / **www.elorrio.net**

Lugar: Iturri Kultur Etxea
Días y horario: abierta desde el 4 de octubre hasta el 6 de noviembre de 9:00 a 21:00 horas
Organiza: Ayuntamiento de Elorrio y Museo Diocesano de Arte Sacro (Bilbao)

Información: 946 032 032 / **www.elorrio.net**

GARAI

ERRITUAK DEFUNTUEN ALDE

[bisita gidatua + erakusketa]

Garaiko San Migel elizan, gure tenpluetan hainbat garaitan izandako lurperatze-errituetako zenbait ageri dira irudikatuta: hasieran elizaren kanpoko aldean, ondoren barruko aldean, geroago hilerrietan… eta ez orain dela urte askora arte, baserrietan.

Elizbarri elizan, bost gunetan banaturiko erakusketa bat (etxea, tenplua, hilerria, hilobia eta hilezkortasuna) lagungarria izango zaigu Bizkaiko landa gizartea biltzen zuen espiritualtasuna ulertzeko.

RITOS AL SERVICIO DE LOS DIFUNTOS

[visita guiada + exposición]

En la iglesia de San Miguel de Garai están representados algunos de los ritos de enterramiento que se han sucedido en nuestros templos: primero en el exterior de la iglesia, después en su interior, más tarde en los cementerios... Y hasta hace no tanto tiempo en los caseríos, bajo el alero del tejado.

Después, en la iglesia de Elizabarri, una exposición dividida en cinco espacios (la casa, el templo, el cementerio, la sepultura y la inmortalidad) nos ayudará a entender la espiritualidad que envolvía a la sociedad rural vizcaína.

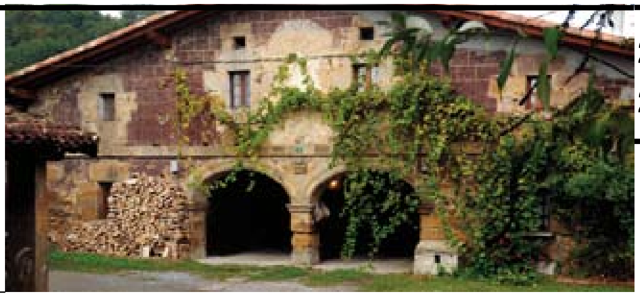
Elkartzeko tokia: udaletxearen aurrean
Egunak eta orduak: zapatua 9 -16:00etan eta 18:00etan, zapatua 30 - 11:00etan eta 13:00etan
Plaza mugatuak
Antolatzailea: Garaiko Udala, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediago Elkartea, Euskal Museoa

Informazioa eta erreserbak: 688 632 284
ondarea@urkiola.org, Durangoko Turismo bulegoa

Punto de encuentro: delante del ayuntamiento
Días y horas: sábado 9 - 16:00 y 18:00 horas, sábado 30 -11:00 y 13:00 horas
Plazas limitadas
Organiza: Ayuntamiento de Garai, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea y Euskal Museoa

Información y reservas: 688 632 284
ondarea@urkiola.org, oficina de Turismo de Durango

IURRETA



ERRITUAK BASERRIETAN

[Alberto Santanaren hitzaldia]

Askoren ustetan, euskal tradizio kulturalaren funtsezko gunea da. Baserria euskal nortasunarekin lotuta dauden eta aldatu barik iraun duten bizimoduetatik eta balioetatik sortu dela uste da. Baserria protagonista izan deneko errituen azterketa kritikoak baserria zelan sortu zen erakutsiko digu, baita bere nortasuna gizarte aldakorraren aurrean eta bere gatazka eta kontraesanen aurrean zelan moldatu eta iraun duen ere .

Hitzaldiaren ostean, hainbat ogi eta txakolina dastatu ahal izango dira.

RITUALES EN LOS CASERÍOS

[conferencia de Alberto Santana]

Para muchos el caserío es el centro vital de la tradición cultural vasca. Tradicionalmente se ha considerado al caserío como el origen de los valores y las formas de vida que definen la identidad vasca y que han permanecido inalterados a través de los siglos. Un análisis crítico de los rituales que han tenido al caserío como protagonista nos mostrará cómo nació y cómo ha sobrevivido modelando su personalidad frente a una sociedad cambiante y a sus propios conflictos y contradicciones.

Tras la conferencia habrá una degustación de diferentes panes con txakoli.

Elkartzeko tokia: Santa Apolonia baseliza (Arandia auzunea)
Eguna eta ordua: domeka 24 - 12:00etan
Antolatzailea: Iurretako Udala, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea

Informazioa: 688 632 284
ondarea@urkiola.org, Durangoko Turismo Bulegoa

Punto de encuentro: ermita de Santa Apolonia (barrio de Arandia)
Día y hora: domingo 24 -12:00 horas
Organiza: Ayuntamiento de Iurreta, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea

Información: 688 632 284
ondarea@urkiola.org, Oficina de Turismo de Durango

IBILBIDEA ARANDIAN ZEHAR

[bisita gidatua]

Arandia auzunea bailaran finkaturiko lehen biztanleekin sortu zen, eta Durangaldearen historiaren nondik joan den ikusiko dugu bertan. Kilometro gutxitan, bizitza tradizionalenaren osagaiak ikusiko ditugu: baserriak, bandokideen dorreak edo Santa Apolonia baseliza. Baina, horiekin batera, erabat desberdinak diren beste batzuk ere izan dira: harrobietako tren-geralekua, Euskadiko lehen aireportua –Estatuko bigarrena-... Apustu horiek ez zuten arrakastarik izan, ordea.

UN RECORRIDO POR ARANDIA

[visita guiada]

En el barrio de Arandia, que nació con los primero pobladores que se asentaron en el valle, vemos discurrir toda la historia del Duranguesado. En unos pocos kilómetros nos encontramos con elementos propios de la vida más tradicional, como caseríos, puentes, torres banderizas o la ermita de Santa Apolonia. Pero con ellos han convivido en algunos momentos otros radicalmente diferentes: el apeadero del tren para la carga y descarga de las canteras, el primer aeropuerto de Euskadi –segundo del estado–... Unas apuestas que, sin embargo, no triunfaron.

Elkartzeko tokia: Iurretako sarrerako aparkalekua (Maspe kalea, antzinako San Migel Galdategiaren ondoan)
Egunak eta orduak: zapatua 2 eta zapatua 9 - 11:30ean eta 13:00etan, domeka 24 -11:00etan
Plaza mugatuak
Antolatzailea: Iurretako Udala, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea

Informazioa eta erreserbak: 688 632 284
ondarea@urkiola.org, Durangoko Turismo Bulegoa

Punto de encuentro: parking a la entrada de Iurreta (calle Maspe, junto antigua Fundición San Miguel)
Días y horas: sábado 2 y sábado 9 - 11:30 y 13:00 horas, Domingo 24 - 11:00 horas
Plazas limitadas
Organiza: Ayuntamiento de Iurreta, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea

Información y reservas: 688 632 284
ondarea@urkiola.org, Oficina de Turismo de Durango

MAÑARIA

MITOAK ETA LEGENDAK BIDEAN

[bisita gidatua]

MITOS Y LEYENDAS EN EL CAMINO

[visita guiada]

Urkuleta inguruan, Durangaldeko antzinako biztanleen legendekin, sinesmenekin eta erlijiotasunarekin batean jarriko gaituzten tokiak eta eraikinak aurkituko ditugu: Azkondoko kobazuloa, Silibranka; Deabru Harria, edo San Laurendi eta San Martin baselizak... Toki horietan ibiltzen ziren lurralde hauetako ahozko tradizioak eta idazle ospetsuenetako batzuek –Evaristo Bustinza *Kirikiño* mañariarrak, esaterako- bildutako legendak eragin dituzten Mari, jentilak eta laminak.

En el entorno de Urkuleta encontramos lugares y edificios que nos ponen en contacto con las leyendas, las creencias y la religiosidad de los antiguos pobladores del Duranguesado: la cueva de Azkondo, Silibranka, Deabru Harri (la Roca del Diablo), las ermitas de San Lorenzo y San Martín... lugares que generaron leyendas recogidas por la tradición oral de esta tierra y por algunos de sus más ilustres escritores, como el mañariatarra Evaristo Bustinza *Kirikiño*.

Elkartzeko tokia: Mañariko plaza
Egunak eta orduak: domeka 10 - 11:00etan, zapatua 16 - 11:00etan
Plaza mugatuak
Iraupena: 3 ordukoa
Antolatzailea: Mañariko Udala, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea

Informazioa eta erreserbak: 688 632 284
ondarea@urkiola.org, Durangoko Turismo Bulegoa

Punto de encuentro: plaza de Mañaria
Días y horas: domingo 10 - 11:00 horas, sábado 16 -11:00 horas
Plazas limitadas
Duración del recorrido: 3 horas
Organiza: Ayuntamiento de Mañaria, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea

Información y reservas: 688 632 284
ondarea@urkiola.org, Oficina de Turismo de Durango

BARROKOAREN SOINUAK

[organo kontzertua]

SONIDOS DEL BARROCO

[concierto de órgano]

Mañariko organoa Bizkaiko zaharrenetakoa da, eta gutxik bezala gordetzen ditu barrokoaren soinu aldakorrak. 1765 eta 1768 bitartean eraiki zuten Erdoiza eta Ramos organo-egileek. Organoaren "kaxa", berriz, Juan Urkizak diseinatu zuen, garai hartako arkitekto eta erretaulagile onenetako batek.

Andres Cea Galan kontzertista Sevillako Musika Kontserbatorioko irakaslea da, baita Andaluziako Organo Akademiaren eta Scala Çeleite ensemblearen zuzendaria ere. Kon tzertuak eskaini ditu Europa, Mexiko eta Japoniako organo jaialdirik garrantzitsuenetan.

El órgano de Mañaria, uno de los más antiguos de Bizkaia, conserva como pocos las cambiantes sonoridades del barroco. Construido entre 1765 y 1768 por los organeros Erdoiza y Ramos, su "caja" fue diseñada por Juan de Urquiza, uno de los mejores arquitectos y retablistas del momento.

El concertista, Andrés Cea Galán, es profesor en el Conservatorio de Música de Sevilla y director de la Academia de Órgano en Andalucía y el Ensemble Scala Çeleite. Ha ofrecido conciertos en los más importantes festivales de órgano de Europa, México y Japón.

Tokia: Amabirjinaren Jasokundearen eliza
Eguna eta ordua: zapatua 23 - 19:00etan
Sarrera librea
Antolatzailea: Mañariko Udala, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea, Bizkaiko Organo Zaleen Diego Amezua Elkartea

Informazioa: 688 632 284
ondarea@urkiola.org, Durangoko Turismo Bulegoa

Lugar: iglesia de la Asunción de Nuestra Señora
Día y hora: sábado 23 - 19:00 horas
Entrada libre
Organiza: Ayuntamiento de Mañaria, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea, Asociación Diego de Amezua de Amigos del Órgano de Bizkaia

Información: 688 632 284
ondarea@urkiola.org, Oficina de Turismo de Durango

OTXANDIO

DOMEKAN, MEZA NAGUSIAREN OSTEAN

[bisita gidatua]

EL DOMINGO DESPUÉS DE MISA MAYOR

[visita guiada]

Domeka goiz batean kokatuko gara: Kanpaien deia, meza nagusia, gero jokoak plazan... Baina ibilbide berezia jarraituko dugu. Hasteko, kanpandorrera igoko gara eta goiko ikuspegi horretatik, hiria eta landa-eremua ikusiko ditugu. Gero, indianoei hainbeste zor dien tenplu barrutik ibiliko gara denbora laburrez. Eta plazan amaituko dugu, jokoen, lehiaketen eta apustuen tokian, eta frontoian eta bolatokian geldituko gara.

Nos trasladamos a un domingo por la mañana: la llamada de las campanas, la misa mayor, después los juegos en la plaza... Pero seguiremos un itinerario particular. Primero treparemos al campanario para contemplar "a vista de pájaro" la villa y su entorno rural. Después pasaremos brevemente por el interior del templo, que tanto debe a los indianos. Y terminaremos en la plaza, lugar de juego, competición y apuesta, deteniéndonos en el frontón, el carrejo y la bolera.

Elkartzeko tokia: Andra Marina elizako portikoa
Egunak eta orduak: domeka 17 - 11:00etan eta 13:30ean
Plaza mugatuak
Antolatzailea: Otxandioko Udala, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea, Euskal Museoa

Informazioa eta erreserbak: 688 632 284
ondarea@urkiola.org, Durangoko Turismo bulegoa

Punto de encuentro: pórtico de la iglesia de Santa Marina
Día y horas: domingo 17 - 11:00 y 13:30 horas
Plazas limitadas
Organiza: Ayuntamiento de Otxandio, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea y Euskal Museoa

Información y reservas: 688 632 284
ondarea@urkiola.org, oficina de Turismo de Durango

BIOLINAK SAN MARTINEN GERIZPEAN

[biolin kontzertua San Martin baselizan]

VIOLINES A LA SOMBRA DE SAN MARTÍN

[concierto de violín en la ermita de San Martín]

San Martin baseliza, oraintsu berritua, 1500 inguruko tenplu goiko txiki bat da, baina abside erdi zirkularrak eraikin erromanikoak dakarzkigu gogora. Barruko aldean, erretaula barroko xume bat dago –garai batean hiru ere izan zituen-.

Nerea Alberdi biolin-jotzailea da, Durangoko The Playful Ensemble laukoteko kidea. Musikagile, moldatzaile eta interprete moduan lanean jardun du hainbat orkestra, dantza-konpainia eta antzerkikonpainiatan, besteak beste Eurocamerata ganbera orkestran eta Hanburgoko Balletean.

La ermita de San Martín, recientemente restaurada, es un pequeño templo gótico de hacia 1500, aunque su ábside semicircular nos recuerda edificios románicos. Al interior conserva un modesto retablo barroco –aunque llegó a tener tres–.

Nerea Alberdi, es violinista integrante del cuarteto duranqués The Playful Ensemble. Ha trabajado como compositora, arreglista e intérprete con diferentes compañías de orquesta, danza y teatro como la orquesta de cámara Eurocamerata o el Ballet de Hamburgo.

Elkartzeko tokia: San Martin baseliza
Eguna eta ordua: zapatua 16 - 18:00etan
Antolatzailea: Otxandioko Udala, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea, Rock Izar Eskola

Informazioa eta erreserbak: 688 632 284
ondarea@urkiola.org, Durangoko Turismo bulegoa

Punto de encuentro: ermita de San Martín
Día y hora: sábado 16 - 18:00 horas
Organiza: Ayuntamiento de Otxandio, Urkiola Landa Garapenerako Alkartea, Gerediaga Elkartea, Rock Izar Eskola

Información y reservas: 688 632 284
ondarea@urkiola.org, oficina de Turismo de Durango